

## 在鸣门 第 1 1 8 期

### 中国哪些景点最受海外游客喜爱？ 外国人に最も人気の中国の観光地は？

在许多外国人眼中，中国是一个地大物博的文明古国，名胜古迹是他们认识中国的一个窗口。随着中国旅游的国际影响力不断提升，来中国旅游的海外游客逐年增多。在他们眼中，哪些中国景点最受青睐呢？

多くの外国人にとって、中国は土地が広く、資源が豊かで、歴史のある国であり、その名勝旧跡が中国を理解する窓口になっている。中国旅行が世界で人気となるにつれ、中国にやってくる外国人観光客の数が年々増加している。では、外国人に最も人気の中国の観光地はどこなのだろうか？

#### 英国游客：40%的人表示“至少要去一次万里长城”

很多英国人愿意到中国旅游，根据调查，不少人表示已去过一些中国城市，其中北京、上海、杭州、广州、香港等地被提及最多；少数人还去过新疆、西藏、青海等西部地区。中国美食如北京烤鸭、春卷、广东茶点等也很受英国人喜欢。据 2015 年英国《每日邮报》援引的一项调查称，40% 的英国旅游爱好者回答此生要到访一次中国长城。

#### 英国：40%「万里の長城に一度は行ってみたい」

イギリスでも中国旅行は人気。ある調査では、多くのイギリス人が中国に行ったことがあると答え、うち、北京、上海、杭州、広州、香港などの都市が最も多かった。新疆ウイグル自治区やチベット自治区、青海省など西部地域に行ったことがあるイギリス人もいた。中国グルメのうち、イギリス人に最も人気なのは、北京ダックや春巻き、広東省の飲茶などだった。英紙「デイリー・メール」の昨年の記事で引用されている調査によると、旅行愛好家の 40% が万里の長城に一度は行ってみたいと答えた。



## 俄罗斯游客喜欢海南三亚

许多俄罗斯游客表示最喜欢中国海南的三亚。俄罗斯民众对海南的印象是：气候温暖、沙滩广阔。生活在寒冷地区的俄罗斯人对赴海南旅游格外向往。根据俄罗斯当地旅行社提供的资料，80%以上的俄民众对到海南旅游有所耳闻，其中尤以三亚之旅最受人称道。

### ロシアでは海南省三亜市への旅行が人気

多くのロシア人観光客に海南省三亜市が人気だ。ロシア人にとって、気候が暖かく、砂浜が広いというのが海南省のイメージ。寒いロシアで暮らす人々は、海南旅行に特にあこがれている。ロシア現地の旅行社が提供するデータによると、ロシア人の80%以上が海南旅行について聞いたことがあり、特に三亜市が人気だ。



## 美国人钟爱宋城、万里长城、兵马俑、布达拉宫

杭州的“宋城”，再现了宋朝时期的中国文化，对美国青年游客有很大吸引力。美国人希望领略东方神秘的历史与文化，中国的万里长城、兵马俑、布达拉宫、青藏雪域高原的冰峰都令他们神往，他们对受保护的文化遗产与濒临灭绝的动植物十分珍视。

### 米国人には宋城、万里の長城、兵馬俑、ポタラ宮が人気

宋代(960-1279年)の街並みを再現するテーマパーク「宋城」(杭州)は、中国ならではの景色で、若いアメリカ人を魅了している。また、アメリカ人は、東洋のミステリアスな歴史や文化に触れたいと思っており、万里の長城や兵馬俑、ポタラ宮、チベット高原などが好きで、自然遺産や絶滅危惧種となっている動植物に対する保護意識が非常に強い。



### 加拿大：北京上海是主流 四川云南是热点

有记者调查加拿大多伦多的旅行社发现，包含北京和上海在内的旅游线路是加拿大人游中国的主要路线，但四川和云南也渐成旅游热点。最受欢迎的线路仍然是传统的观光产品，如北京、西藏、上海、桂林等经典旅游城市，而中西部旅游线路，如云南、“丝绸之路”、西藏、四川、张家界等日益受到青睐。

### カナダ：北京や上海が主流 四川や雲南も人気上昇中

カナダ・トロントの旅行会社を対象にした調査では、北京や上海を含むツアーが人気。また、四川省や雲南省なども人気上昇している。最も人気なのは北京や西藏、上海、桂林などの定番都市で、雲南省やシルクロード、チベット、四川省、張家界なども日に日に人気となっている。



### 韩国游客特别喜欢张家界

根据调查统计，韩国游客青睐奇、险的目的地，特别喜欢遍布奇峰怪石的喀斯特地貌的张家界。在张家界景点，韩国游客占到境外游客的 63.37%。

### 韓国人には張家界が特に人気

調査によると、韓国人観光客には、奇観やスリルある観光地が人気。特に、険しい峰が連なるカルスト地形の奇観で知られる張家界が人気だ。張家界景勝地を訪れる中国大陸部外観光客のうち、韓国人が 63.37%を占めている。



### 日本游客偏爱上海

日本游客偏爱都市景点，上海则深受日本游客的青睐。据悉，整个 2014 年度，去上海的日本游客逾 82.8 万人次。

### 日本人には上海が人気

日本人観光客には都市部の観光地が人気で、うち上海が最も人気。14 年に、上海を訪れた日本人観光客の数は延べ 82 万 8 千人に達したという。



本新闻引自《人民网日语版》。

本記事は「人民網日本語版」から引用したものである。

部门：鸣门市观光振兴课

地址：鳴門市撫養町南浜字東浜 170

（〒772-8501）

TEL：088-684-1746 / FAX：088-684-1339

E-mail：[kokusai@city.naruto.lg.jp](mailto:kokusai@city.naruto.lg.jp)

编辑：蔡文娟